



Esperanto (Esperanto)

Sinhala (සිංහල)

Enkondukaj ritoj

Signo de la kruco

En la nomo de la Patro kaj de la
Filo kaj de la Sankta Spirito.

Amen

Saluto

La graco de nia Sinjoro Jesuo
Kristo, kaj la amo de Dio, kaj la
komuneco de la Sankta Spirito
estu kun vi ĉiuj.

Kaj kun via spirito.

PENITENTA AKTO

INDITHIED ACT

Fratoj (fratoj kaj fratinoj), ni
agnosku niajn pekojn, Kaj do
preparu nin por festi la sanktajn
misterojn.

Mi konfesas ĉiopova Dio Kaj al vi,
miaj fratoj kaj fratinoj, ke mi multe
pekis, en miaj pensoj kaj laŭ miaj
vortoj, en tio, kion mi faris kaj en
tio, kion mi malsukcesis fari, Tra
mia kulpo, Tra mia kulpo, per mia
plej serioza kulpo; Tial mi petas
Blessed Mary ĉiam-virginon, ĉiuj
anĝeloj kaj sanktuloj, kaj vi, miaj
fratoj kaj fratinoj, preĝi por mi al la
Sinjoro, nia Dio.

Ĉiopova Dio kompatu nin, pardonu
al ni niajn pekojn, kaj venigu nin al
eterna vivo.

Amen

Kyrie

Sinjoro, kompatu.

Esperanto (Esperanto)

Sinhala (සිංහල)

Sinjoro, kompatu.

Kristo, kompatu.

Kristo, kompatu.

Sinjoro, kompatu.

Sinjoro, kompatu.

Gloria

Gloro al Dio en la plej alta, Kaj sur
la tero paco al homoj de bona
volo. Ni laŭdas vin, Ni benas vin,
Ni adoras vin, Ni gloras vin, Ni
donas al vi dankon pro via granda
gloro, Sinjoro Dio, Ĉiela Reĝo, Ho
Dio, ĉiopova Patro. Sinjoro Jesuo
Kristo, nur naskita Filo, Sinjoro
Dio, Ŝafido de Dio, Filo de la Patro,
vi forprenas la pekojn de la
mondo, kompatu nin; vi forprenas
la pekojn de la mondo, ricevi nian
preĝon; Vi sidas dekstre de la
Patro, Kompatu nin. Por vi sola
estas la Sanktulo, Vi sola estas la
Sinjoro, Vi sola estas la plej alta,
Jesuo Kristo, kun la Sankta Spirito,
En la gloro de Dio la Patro. Amen.

Kolektu

Ni preĝu.

Amen.

Liturgio de la vorto

Unua legado

La Vorto de la Sinjoro.

Dankon al Dio.

Respondeca Psalmoj

Dua legado

Esperanto (Esperanto)

Sinhala (_____)

La Vorto de la Sinjoro.

Dankon al Dio.

Evangelio

La Sinjoro estu kun vi.

Kaj kun via spirito.

Legado de la Sankta Evangelio laŭ
N.

Gloro al vi, ho Sinjoro

La Evangelio de la Sinjoro.

Laŭdo al vi, Sinjoro Jesuo Kristo.

Profesio de Kredo

Mi kredas je unu dio, la Patro
Ĉiopova, fabrikisto de la ĉielo kaj
tero, de ĉiuj aferoj videblaj kaj
nevideblaj. Mi kredas je unu
Sinjoro Jesuo Kristo, la sola naskita
Filo de Dio, naskita de la patro
antaŭ ĉiuj aĝoj. Dio de Dio, Lumo
de lumo, Vera Dio de Vera Dio,
naskita, ne farita, konsubstanca
kun la Patro; Per li ĉio estis farita.
Por ni viroj kaj por nia savo Li
malsupreniris de la ĉielo, kaj per la
Sankta Spirito estis enkarniĝinta
de la Virgulino Maria, kaj fariĝis
viro. Pro ni li estis krucumita sub
Pontius Pilate, Li suferis morton
kaj estis entombigita, kaj leviĝis
denove en la tria tago konforme al
la Skriboj. Li supreniris en la ĉielon
kaj sidas dekstre de la Patro. Li
venos denove en gloro juĝi la
vivantojn kaj la mortintojn Kaj lia
regno ne havos finon. Mi kredas je
la Sankta Spirito, la Sinjoro, la
donanto de la vivo, kiu eliras de la

Esperanto (Esperanto)

Sinhala ()

Patro kaj la Filo, kiu kun la Patro kaj la Filo estas adorataj kaj gloraj, kiu parolis tra la profetoj. Mi kredas je unu, sankta, katolika kaj apostola eklezio. Mi konfesas unu bapton pro pardono de pekoj kaj mi antaŭĝojas pri la releviĝo de la mortintoj kaj la vivo de la venonta mondo. Amen.

Homilio

Universala Preĝo

Ni preĝas al la Sinjoro.

Sinjoro, aŭdu nian preĝon.

Liturgio de la Eŭkaristio

Oferto

Feliĉa estu Dio por ĉiam.

Preĝu, fratoj (gefratoj), ke mia ofero kaj via eble estas akceptebla por Dio, la ĉiopova patro.

La Sinjoro akceptu la oferon ĉe viaj manoj pro la laŭdo kaj gloro de lia nomo, Por nia bono kaj la bono de sia tuta sankta preĝejo.

Amen.

Eŭkaristia Preĝo

La Sinjoro estu kun vi.

Kaj kun via spirito.

Levu viajn korojn.

Ni levas ilin al la Sinjoro.

Ni danku la Sinjoron, nia Dio.

Esperanto (Esperanto)

Sinhala ()

Ĝi pravas kaj justas.

Sankta, Sankta, Sankta Sinjoro Dio
de Gastigantoj. Ĉielo kaj la tero
estas plenaj de via gloro. Hosanna
en la plej alta. Feliĉa estas li, kiu
venas en la nomo de la Sinjoro.
Hosanna en la plej alta.

La mistero de fido.

Ni proklamas vian morton, ho
Sinjoro, kaj profesiu vian reviviĝon
ĝis vi revenos. Aŭ: Kiam ni
manĝas ĉi tiun panon kaj trinkas ĉi
tiun tason, Ni proklamas vian
morton, ho Sinjoro, ĝis vi revenos.
Aŭ: Savu nin, savanto de la
mondo, ĉar per via kruco kaj
reviviĝo Vi liberigis nin.
Amen.

Komunuma Rito

**Laŭ la ordono de la Savanto Kaj
formita de dia instruado, ni
kuraĝas diri:**

Nia Patro, kiu arto en la ĉielo,
sanktigata estu via nomo; Via
regno venas, Via volo estos farita
sur la tero kiel ĝi estas en la ĉielo.
Donu al ni hodiaŭ nian ĉiutagan
panon, kaj pardonu al ni niajn
kulpojn, Dum ni pardonas tiujn,
kiuj kulpas kontraŭ ni; kaj konduku
nin ne en tenton, Sed savu nin de
malbono.

**Savu nin, Sinjoro, ni preĝas, de ĉiu
malbono, Gracie donu pacon en
niaj tagoj, ke, helpe de via
kompatemo, Ni eble ĉiam estas
liberaj de peko kaj sekura de ĉia
mizero, Dum ni atendas la benitan**

Esperanto (Esperanto)

Sinhala (සිංහල)

esperon kaj la alveno de nia
Savanto, Jesuo Kristo.

Por la regno, La potenco kaj la
gloro estas viaj nun kaj por ĉiam.

Sinjoro Jesuo Kristo, kiu diris al viaj
apostoloj: Pacon mi forlasas vin,
mia paco mi donas al vi, Ne
rigardu niajn pekojn, Sed sur la
fido de via preĝejo, kaj gracie
koncedu ŝian pacon kaj unuecon
Konforme al via volo. Kiuĵ vivas kaj
regas por ĉiam kaj ĉiam.

Amen.

La paco de la Sinjoro estu kun vi
ĉiam.

Kaj kun via spirito.

Ni proponu unu la alian la signon
de paco.

Ŝafido de Dio, vi forprenas la
pekojn de la mondo, Kompatu nin.

Ŝafido de Dio, vi forprenas la
pekojn de la mondo, Kompatu nin.

Ŝafido de Dio, vi forprenas la
pekojn de la mondo, donu al ni
pacon.

Jen la Ŝafido de Dio, Jen li, kiu
forprenas la pekojn de la mondo.

Feliĉaj estas tiuj vokitaj al la
vespermanĝo de la ŝafido.

Sinjoro, mi ne indas ke vi eniru
sub mian tegmenton, sed nur diru
la vorton kaj mia animo resaniĝos.

La korpo (sango) de Kristo.

Amen.

Ni preĝu.

Amen.

Esperanto (Esperanto)

Sinhala (සිංහල)

Finantaj ritoj

Beno

La Sinjoro estu kun vi.

Kaj kun via spirito.

Ke ĉiopova Dio benu vin, La Patro,
kaj la Filo, kaj la Sankta Spirito.

Amen.

Maldungo

Eliru, la maso estas finita. Aŭ: Iru
kaj anoncu la Evangelion de la
Sinjoro. Aŭ: iru en paco, glorante
la Sinjoron per via vivo. Aŭ: iru en
paco.

Dankon al Dio.

massineverylanguage.com

© 2022 Copyright Calgorithms LLC